

Ing. Eugene Y. Lau, Presidente
BS (Ingeniero Químico)
MS (Químico)

Planta: Transístmica, Buena Vista, Colón
Apartado 0834-01866, Zona 9a, Panamá, Rep. de Panamá
Teléfonos: 448-1771 / 448-1581 / 448-1812 / Fax 448-0786
Email: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V.44

CERTIFICACIÓN **CER 004 05/15**

CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS.

Eco – Klean, S. A. *certifica la recolección de los siguientes desechos sólidos contaminados:*

- *3 totems de 275 galones con mangueras viejas dañadas*
- *4 tanques de 55 galones con trapos impregnados con hidrocarburos.*
- *66 bolsas con trapos contaminados con hidrocarburos.*
- *1 palet de madera con 12 baterías dañadas.*

Los mismos proceden de la ***Compañía Minera Panamá, S. A; ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados del área de Sitio Puerto-Punta Rincón****, los mismos fueron transportados para su disposición final el día:* ***12 de Mayo de 2015,*** *a nuestra Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón la cual cumple con las regulaciones ambientales establecidas por* ***las leyes de la República de Panamá.***

Se expide el presente certificado el día: ***15 de Mayo de 2015.***

Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000
Resolución de la Dirección de Hidrocarburos del MICI No.1493 de 14 de Junio de 2013 y expira el 22 de Septiembre de 2015.
Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N° 038 y 039 y expira el 10 de Diciembre 2018.
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 833 del 15 de julio 2011 y expira el 15 de julio 2016

Sello Frio ***Original***

ecoklean

Planta: Transístmica, Buena Vista, Colon
Apartado Postal 0834-01866, Zona 9a, Panamá, Rep. de Panamá
Teléfonos: 448-1771/448-1812/448-1581. Fax 448-0786.
Email: info@eco-klean.com R.U.C. 52227-64-323859 D.V.44
ANAM RESOLUCIÓN DINEORA 1A-92-2000
AMP-LICENCIA DE OPERACIÓN NO. 00038/00039

Nº 05 068

Fecha/Date 12/05/15

Manifiesto de Transporte y Recepción/Waste Delivery and Recipt

1. Información del Solicitante/Requestor Information

1.1.	Nombre de Compañía/Company Name: Minera Panamá, S.A.	
1.2.	Persona de Contacto / Contact Name: Addiel Santamaría.	
1.3.	Tel.: Ofic.:	Mobile: 6615-7299
1.4.	Email:	
1.5.	Firma/Signature: [signature] Haroldo Quiel	

1. Información del Generador/Generators Information

2.1.	Nombre del Generador/Generators Name / Name of Ship:	
2.2.	Nombre del Generador/Generator's Location/Ship Location: Sitio Puerto - Punto Rincón.	
2.2.1.	IMO number:	
2.2.2.	Type of Ship::	☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger Ship ☐ Ro-ro ☐ Other (specify)

2.2.3.	Owner or Operator:	Ship Stamp: 3 TOTEM C/MANGUERAS 4-TKS DE 55 GAL C/TRAPOS 66 BOLSA C/TRAPO 1-PALETA C/BATERIAS 12
2.2.4.	Distintive number or letters:	
1.2.5.	Flag State:	

3. Información del Transporte/Transport Information

3.1.	Nombre de la Compañía/Company Name: Eco-Klean, S.A.	
3.2.	Información del Equipo/Equipment Information:	
3.2.1.	Placa/Plate: Truck: 355421	Cistern: X —o—
3.2.2.	Otro distintivo/Other Distintive:	
3.2.3.	Conductor/Driver: W. Guerra.	
3.2.4.	Ayudante(s): A. Cedeño ; J. Torres	
3.3.	Firma de Conductor: X W. Guerra [signature]	

4. Información de la Planta Receptora/Reception Facility Information:

4.1.	Total Recibido/Amount of waste recived:		
4.2.	Tipo de Desecho recibido/Type of waste recived:		
	Marpol Annex I-Oil	☐ Oily bilge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing)	☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify):

	Mezclas Oleosas ☐ Clientes Terrestres	Company Stamp
4.3.	Operador de Planta:	
4.4.	Nota: Ing. Azaias Duarte	
4.5.	6450-0861	

- 3 totems de 275 gal con mangueras viejas dañadas.
- 4 Tanques de 55 gal con trapos impregnados con HC.
- 66 bolsas con trapos contaminados con HC.
- 12 baterías dañadas en un pallet.

Ecoklean, S.A. Colón Panamá



Ing. Eugene Y. Lau, Presidente
BS (Ingeniero Químico)
MS (Químico)

Planta: Transístmica, Buena Vista, Colón
Apartado 0834-01866, Zona 9a, Panamá, Rep. de Panamá
Teléfonos: 448-1771 / 448-1581 / 448-1812 / Fax 448-0786
Email: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V.44

CERTIFICACIÓN **CER 005 05/15**

CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS.

Eco – Klean, S. A. *certifica la recolección de los siguientes desechos sólidos contaminados:*

- *3 tótems de 275 galones con filtros de aceite usados y pedazos de mangueras dañadas contaminados con hidrocarburos.*
- *26 bolsas con trapos contaminados con hidrocarburos.*

Los mismos proceden de la ***Compañía Minera Panamá, S. A; ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en el área de Taller Botija-Sitio Mina****, los mismos fueron transportados para su disposición final el día:* ***12 de Mayo de 2015,*** *a nuestra Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón la cual cumple con las regulaciones ambientales establecidas por* ***las leyes de la República de Panamá.***

Se expide el presente certificado el día: ***15 de Mayo de 2015.***

Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000
Resolución de la Dirección de Hidrocarburos del MICI No.1493 de 14 de Junio de 2013 y expira el 22 de Septiembre de 2015.
Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N° 038 y 039 y expira el 10 de Diciembre 2018.
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 833 del 15 de julio 2011 y expira el 15 de julio 2016

Sello Frío ***Original***

ecoklean

Planta: Transístmica, Buena Vista, Colon
Apartado Postal 0834-01866, Zona 9a, Panamá, Rep. de Panamá
Teléfonos: 448-1771/448-1812/448-1581. Fax 448-0786.
Email: info@eco-klean.com R.U.C. 52227-64-323859 D.V.44
ANAM RESOLUCIÓN DINEORA 1A-92-2000
AMP-LICENCIA DE OPERACIÓN NO. 00038/00039

Nº 05 070

Fecha/Date 12 /05 /15 /

Manifiesto de Transporte y Recepción/Waste Delivery and Recipt

1. Información del Solicitante/Requestor Information

1.1.	Nombre de Compañía/Company Name:	Minera Panamá, S.A.
1.2.	Persona de Contacto / Contact Name:	Abdiel Santamaría
1.3.	Tel.: Ofic.:	Mobile: 6615-7299
1.4.	Email:	
1.5.	Firma/Signature:	x [signature]

1. Información del Generador/Generators Information

2.1.	Nombre del Generador/Generators Name / Name of Ship:	
2.2.	Nombre del Generador/Generator's Location/Ship Location:	Sitio Mina - Taller Botija.
2.2.1.	IMO number:	
2.2.2.	Type of Ship::	☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger Ship ☐ Ro-ro ☐ Other (specify)

2.2.3.	Owner or Operator:	
2.2.4.	Distintive number or letters:	
1.2.5.	Flag State:	

Ship Stamp: 3-TOTEN C/FILTIOS de ACEITE Y MANGUERAS 26-BOLSAS C/TRAPOS SUCIOS

3. Información del Transporte/Transport Information

3.1.	Nombre de la Compañía/Company Name:	Eco-Klean, S.A.
3.2.	Información del Equipo/Equipment Information:	
3.2.1.	Placa/Plate:	Truck: 355421
3.2.2.	Otro distintivo/Other Distintive:	
3.2.3.	Conductor/Driver:	W. Guerra
3.2.4.	Ayudante(s):	A. Cedeño ; J. Torres
3.3.	Firma de Conductor:	x William Guerra

Cistern: X ——o——

4. Información de la Planta Receptora/Reception Facility Information:

4.1.	Total Recibido/Amount of waste recived:	
4.2.	Tipo de Desecho recibido/Type of waste recived:	
	Marpol Annex I-Oil	☐ Oily bildge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing) ☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify):
	Mezclas Oleosas	☐ Clientes Terrestres
4.3.	Operador de Planta:	
4.4.	Nota:	
4.5.	- 3 totems con filtros de aceites usados y pedazos de mangueras dañadas. - 26 bolsas con trapos contaminados con HC.	

Company Stamp: ecoklean, S.A. Colón, Panamá



Ing. Eugene Y. Lau, Presidente
BS (Ingeniero Químico)
MS (Químico)

Planta: Transístmica, Buena Vista, Colón
Apartado 0834-01866, Zona 9a, Panamá, Rep. de Panamá
Teléfonos: 448-1771 / 448-1581 / 448-1812 / Fax 448-0786
Email: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V.44

CERTIFICACIÓN — CER 006 05/15

CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS.

Eco – Klean, S. A. *certifica la recolección de los siguientes desechos sólidos contaminados:*

- *37 bolsas con trapos contaminados con hidrocarburos.*
- *8 tanques de 5 galones vacíos.*

Los mismos proceden de la ***Compañía Minera Panamá, S. A; ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados del área de Sitio Mina- área de almacenamientos temporal frente a Cabo Contenedor****, los mismos fueron transportados para su disposición final el día:* ***12 de Mayo de 2015,*** *a nuestra Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón la cual cumple con las regulaciones ambientales establecidas por* ***las leyes de la República de Panamá.***

Se expide el presente certificado el día: ***15 de Mayo de 2015.***

Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000
Resolución de la Dirección de Hidrocarburos del MICI No.1493 de 14 de Junio de 2013 y expira el 22 de Septiembre de 2015.
Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N° 038 y 039 y expira el 10 de Diciembre 2018.
Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 833 del 15 de julio 2011 y expira el 15 de julio 2016

Sello Frío ***Original***

ecoklean

Planta: Transístmica, Buena Vista, Colon
Apartado Postal 0834-01866, Zona 9a, Panamá, Rep. de Panamá
Teléfonos: 448-1771/448-1812/448-1581. Fax 448-0786.
Email: info@eco-klean.com R.U.C. 52227-64-323859 D.V.44
ANAM RESOLUCIÓN DINEORA 1A-92-2000
AMP-LICENCIA DE OPERACIÓN NO. 00038/00039

Nº 05 071

Fecha/Date 12/05/15/

Manifiesto de Transporte y Recepción/Waste Delivery and Recipt

1. Información del Solicitante/Requestor Information

1.1.	Nombre de Compañía/Company Name:	Minera Panamá, S.A.
1.2.	Persona de Contacto / Contact Name:	Abdiel Santamaria
1.3.	Tel.: Ofic.:	Mobile: 6615-7299
1.4.	Email:	
1.5.	Firma/Signature: X	[signature]

1. Información del Generador/Generators Information

2.1.	Nombre del Generador/Generators Name / Name of Ship:	
2.2.	Nombre del Generador/Generator's Location/Ship Location:	Area de Almacenamiento Temporal - Frente a cabo contenedo
2.2.1.	IMO number:	
2.2.2.	Type of Ship:	☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger Ship ☐ Ro-ro ☐ Other (specify)
2.2.3.	Owner or Operator:	
2.2.4.	Distintive number or letters:	
1.2.5.	Flag State:	

Ship Stamp: 37 BOLSAS C/TRAPOS
8-TKS DE 5 GAL VACIOS

3. Información del Transporte/Transport Information

3.1.	Nombre de la Compañía/Company Name:	ECO-Klean, S.A.
3.2.	Información del Equipo/Equipment Information:	
3.2.1.	Placa/Plate:	Truck: 35 5421
3.2.2.	Otro distintivo/Other Distintive:	
3.2.3.	Conductor/Driver:	W. Guerra
3.2.4.	Ayudante(s):	J. Torres ; A. Cedeño
3.3.	Firma de Conductor: X	W Guerra

Cistern: —— o ——

4. Información de la Planta Receptora/Reception Facility Information:

4.1.	Total Recibido/Amount of waste recived:	
4.2.	Tipo de Desecho recibido/Type of waste recived:	

Marpol Annex I-Oil		
	☐ Oily bildge water	☐ Oily Ballast water
	☐ Oily Residue (sludge)	☐ Scale and sludge from tank cleaning
	☐ Oily Tank (washing)	☐ Other (specify):

	Mezclas Oleosas	☐ Clientes Terrestres
4.3.	Operador de Planta:	
4.4.	Nota:	
4.5.	- 37 bolsas con trapos contaminados con HC. - 8 Tanques de 5 gal vacios.	

Company Stamp

ecoklean S.A. Colón Panamá